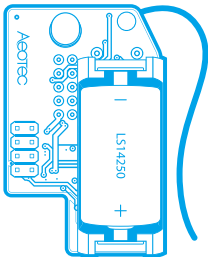


SmokeShield

ZWA050



Aeotec

English / Deutsch / Spanish / French



PAP



PAP



PP



QUICK START GUIDE.



Read manual before use / Handbuch vor
Gebrauch lesen / Lea el manual antes de usar /
Lire le manuel avant utilisation

English

Technical Data.

Power supply: 1x LS14250

Z-Wave® series: 800

Operating temperature: 0-60°C

Operating humidity: 20%-80% RH

Radio frequency: 868.4 MHz

Caution!

Failure to observe recommendations included in this manual may be dangerous or be a violation of the law. Make sure to check the operating/maintenance manual of the device you want to control to make sure the wiring is safe and allowed. Do not connect devices which are not compliant with the specification or relevant safety standards. Do not install the device in metal enclosures or on metal surfaces, this may

considerably reduce the range of wireless operation. Do not expose this product to moisture, water or other liquids. Do not use in bathrooms and other high humidity rooms. This product is designed for indoor use only. Do not use outside. This product is not a toy, keep away from children and animals!

Please read this and the guide(s) at **aeotec.com/support** carefully. Failure to follow the recommendations set forth by Aeotec Limited may be dangerous or be a violation of the law. The manufacturer, importer, distributor, and/or reseller will not be held responsible for any loss or damage resulting from not following any instructions in this guide or in other materials.



NOTE: Smoke Shield is a retrofitable Shield for 10 year Ei Electronics Smoke Sensors. The Smoke Sensor needs to be purchased separately. SmokeShield only works with the following models:

Ei Electronics Ei650iW

Ei Electronics Ei650i

Aeotec is a ® Registered Trademark of Aeotec Limited amongst other intellectual property. A non-exhaustive list can be found at **aeotec.com/legal/**. All rights reserved. Aeotec Limited is the owner of Aeotec, the Aeotec logo, and a number of other patents and trademarks utilized by products distributed by Z-Wave Europe, Aeotec Americas and Aeotec Group.

Made by Aeotec Ltd. Building A, QianWan 1st Road, Qianhai,
Shenzhen, China
EU Entity: Aeotec Group GmbH, Rathausmarkt 5, 20095 Hamburg,
Germany
EU Importer: Z-Wave Europe GmbH, Neefestr. 147, 09116 Chemnitz

French.

Compatibilité avec les passerelles. Pour savoir si ce dispositif est compatible avec votre passerelle Z-Wave, veuillez consulter le site <https://aeotec.com/compatibility/>.

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE. Aeotec Limited déclare que le ZWA050 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives RED 2014/53/UE et 2011/65/UE, 2015/863. Le texte intégral de la déclaration est disponible à l'adresse suivante: aeotec.com/support.

Fréquence du SmokeShield / plage de db max : 868.4 MHz / 14dbm

Spécifications. Des informations complètes sur les spécifications et les certifications de l'appareil sont disponibles sur le site aeotec.com/support.

Install SmokeShield to the Smoke Sensor.

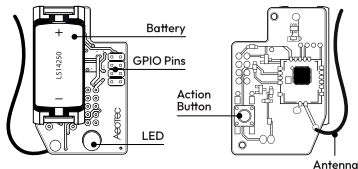


Diagram 1;

Diagram 2;

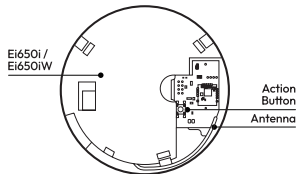


Diagram 3;

Open The back cover of the Ei Electronics Smoke Sensor by turning the back plate counter clockwise.
Remove the battery separator from the SmokeShield.
Insert SmokeShield into the Ei650iW or Ei650i Smoke Sensor.

- Make sure to insert the SmokeShield like in Fig. 3.
- Push the SmokeShield until the GPIO's are completely inserted.
- The LED will light up twice for 2 sec.
- Align the antenna of SmokeShield into the Smoke Sensor like in Fig. 3

Connect SmokeShield to your hub.

A. General pairing instructions for any Z-Wave Hub

Set your hub into Z-Wave inclusion mode.
Tap the Action button on SmokeShield twice quickly.
Follow the instructions in the App of your hub

- Enter the DSK code for S2 Security.
- If your hub doesn't support S2 authentication you can enforce the inclusion without DSK Pin Code.

Español.

Compatibilidad con la puerta de enlace. Para ver si este dispositivo es compatible con su pasarela Z-Wave, consulte <https://aeotec.com/compatibility/>.

Declaración de conformidad simplificada de la UE. Aeotec Limited declara que ZWA050 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas RED 2014/53/UE y 2011/65/UE, 2015/863. El texto completo de la declaración está disponible en: aeotec.com/support.

SmokeShield frecuencia / rango db máx: 868.4 MHz / 14dbm

Especificaciones. Encontrará información completa sobre las especificaciones y certificaciones del dispositivo en aeotec.com/support.

Deutsch.

Gateway-Kompatibilität. Um festzustellen, ob dieses Gerät mit Ihrem Z-Wave-Gateway kompatibel ist, besuchen Sie bitte <https://aeotec.com/compatibility/>.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung. Aeotec Limited erklärt, dass der ZWA050 mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU, 2015/863 übereinstimmt. Der vollständige Text der Erklärung ist abrufbar unter: aeotec.com/support.

SmokeShield Frequenz / max db Bereich: 868.4 MHz / 14dbm

Spezifikationen. Vollständige Informationen zu den Gerätespezifikationen und Zertifizierungen finden Sie unter aeotec.com/support.

After the inclusion has been completed, the LED of the SmokeShield will light up for 5 seconds to confirm a successful inclusion.

B. Aeotec Smart Home Hub or SmartThings Hub.

Open SmartThings app.

Tap **+** located at the top right corner (second icon from the right).

Tap "**Add device**".

Tap "**Scan Nearby**".

SmartThings will now be scanning for a device to pair (you can confirm that the green LED on your hub is now blinking at this point).

Press the Action button the SmokeShield twice. The LED of the Smoke Shield should be blinking now.

The SmartThings App will show the SmokeShield now.

Press secure setup and scan the QR Code or input the 5 digit pin code to finalize secure pairing.

- a. If you want to pair with no security, select to input the Pin code instead, and enter any 5 digit number or just "11111" which will do that.

- C. For Home Assistant, Hubitat or other Hubs follow the extender instruction in the QR code below to access our extended manual.



Install the Smoke Sensor with SmokeShield at its final position.

Refer to the manual of the Ei electronic Smoke Sensor to find the correct position to install the product.

Conformity.

English.

Gateway compatibility. To see if this device is known to be compatible with your Z-Wave gateway, please refer to <https://aeotec.com/compatibility/>.

Simplified EU Declaration of Conformity. Aeotec Limited declares that ZWA050 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the RED Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU, 2015/863. The full text of the declaration is available at: aeotec.com/support.

SmokeShield frequency / max db range: 868.4 MHz / 14dbm

Specifications. Full information on device specifications and certifications are at aeotec.com/support.

Pas de connexion ? Essayez ces étapes pour réinitialiser l'appareil.

Appuyez sur le bouton d'action du SmokeShield et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes

- a. La LED clignote de plus en plus rapidement lorsque vous maintenez le bouton d'action enfoncé. bouton d'action.

Lorsque le voyant reste fixe, relâchez le bouton d'action pour réinitialiser le système.

La LED s'éteint après la réinitialisation.

Appuyez une fois sur le bouton d'action, si la LED clignote lentement, continuez avec le point 5, sinon revenez au point 1.

Essayez à nouveau de connecter le SmokeShield comme indiqué dans la première section du manuel. Envisagez temporairement un emplacement plus proche pour le brancher, puis déplacez le SmokeShield à son emplacement d'installation.

Default Motion Sensor settings.

The SmokeShield default settings are set to allow an optimal battery life time and use of the sensor in automations. To adjust settings of the SmokeShield and its capabilities follow the Extended Manual above.

Not connecting? Try these steps to reset the device.

Press and hold the Action Button of SmokeShield for 10 seconds.

- a. The LED will flash fast and faster while holding the Action button.

When the LED stays solid, release the action button for a reset.

The LED will switch off after the reset.

Press the Action button once, if the LED will pulse slowly continue with 5. otherwise go back to 1.

Try connecting SmokeShield again as in the first section of the manual. Consider a closer location temporarily for connecting it, then move it into its installation location.

Technische Daten.

Stromversorgung: 1x LS14250

Z-Wave-Serie: 800

Betriebstemperatur: 0-60°C

Luftfeuchtigkeit im Betrieb: 20% - 80% RH

Funkfrequenz: 868.4 MHz

Achtung!

Die Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Empfehlungen kann gefährlich sein oder einen Verstoß gegen das Gesetz darstellen. Prüfen Sie unbedingt die Betriebs-/Wartungsanleitung des Geräts, das Sie steuern möchten, um sicherzustellen, dass die Verkabelung sicher und zulässig ist. Schließen Sie keine Geräte an, die nicht der Spezifikation oder den einschlägigen Sicherheitsnormen entsprechen. Installieren Sie das Gerät nicht in Metallgehäusen oder auf Metalloberflächen, da dies die Reichweite des drahtlosen Betriebs erheblich verringern kann. Setzen Sie dieses Produkt nicht auf Feuchtigkeit, Wasser oder andere Flüssigkeiten aus. Verwenden Sie es nicht in Badezimmern oder anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit. Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im

Installez le détecteur de fumée avec le SmokeShield dans sa position finale.

Reportez-vous au manuel du détecteur de fumée électronique Ei pour connaître la position correcte d'installation du produit.

Paramètres par défaut du détecteur de mouvement.

Les paramètres par défaut du SmokeShield sont définis pour permettre une durée de vie optimale de la batterie et l'utilisation du capteur dans les automatismes. Pour ajuster les paramètres du SmokeShield et ses capacités, consultez le manuel détaillé ci-dessus.

Press secure setup and scan the QR Code or input the 5 digit pin code to finalize secure pairing.

- a. If you want to pair with no security, select to input the Pin code instead, and enter any 5 digit number or just "11111" which will do that.

C. Pour Home Assistant, Hubitat ou d'autres Hubs, suivez les instructions du code QR ci-dessous pour accéder à notre manuel détaillé.



Freien. Dieses Produkt ist kein Spielzeug, halten Sie es von Kindern und Tieren fern!

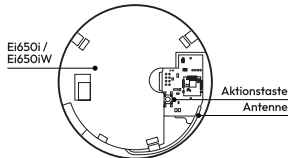
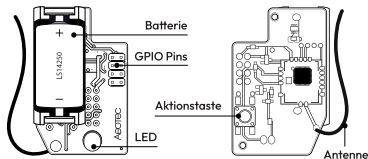
Bitte lesen Sie diese und die Anleitung(en) unter **aeotec.com/support** sorgfältig durch. Die Nichteinhaltung der von Aeotec Limited gegebenen Empfehlungen kann gefährlich sein oder ein Verstoß gegen das Gesetz sein. Der Hersteller, Importeur, Distributor und/oder Wiederverkäufer haftet nicht für Verluste oder Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung oder in anderen Materialien ergeben.



HINWEIS: Smoke Shield funkmodul für 10 Jahre alte Ei Electronics Rauchmelder. Der rauchmelder muss separat erworben werden. SmokeShield funktioniert nur mit den folgenden Modellen:

Ei Electronics Ei650iW
Ei Electronics Ei650i

Installieren Sie SmokeShield am Rauchmelder.



- Saisissez le code DSK pour S2 Security.
- Si votre concentrateur ne prend pas en charge l'authentification S2, vous pouvez imposer l'inclusion sans code PIN DSK. pouvez effectuer l'inclusion sans le code pin DSK.

Une fois l'inclusion terminée, la LED du SmokeShield s'allume pendant 5 secondes pour confirmer la réussite de l'inclusion.

B. Hub Smart Home ou SmartThings Hub d'Aeotec.

Ouvrir l'application SmartThings.

Appuyez sur **+** situé dans le coin supérieur droit (deuxième icône à partir de la droite).

Appuyez sur « **Ajouter un appareil** ».

Appuyez sur « **Scanner à proximité** ».

SmartThings va maintenant rechercher un appareil à coupler (vous pouvez confirmer que la LED verte de votre hub clignote maintenant à ce stade).

Appuyez deux fois sur le bouton Action du SmokeShield. La LED du SmokeShield devrait maintenant clignoter.

L'application SmartThings affichera désormais le SmokeShield.

Ouvrez le couvercle arrière du capteur de fumée Ei Electronics en tournant la plaque arrière dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Retirer le séparateur de batterie du SmokeShield.

Insérez le SmokeShield dans le capteur de fumée Ei650iW ou Ei650i.

- Veillez à insérer le SmokeShield comme sur la figure 3.
- Pousser le SmokeShield jusqu'à ce que les GPIO soient complètement insérés.
- La LED s'allume deux fois pendant 2 secondes.
- Alignez l'antenne du SmokeShield dans le capteur de fumée comme dans la Fig. 3. comme dans la Fig. 3

Connectez SmokeShield à votre concentrateur.

A. Instructions générales d'appairage pour tout Hub Z-Wave.

Mettez votre concentrateur en mode d'inclusion Z-Wave.

Appuyez deux fois rapidement sur le bouton Action du SmokeShield.

Suivez les instructions de l'application de votre concentrateur:

Öffnen Sie die hintere Abdeckung des Ei Electronics Rauchmelders, indem Sie die Rückwand gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Entfernen Sie den Batterietrenner aus dem SmokeShield.

Setzen Sie den SmokeShield in den Rauchmelder Ei650iW oder Ei650i ein.

- Achten Sie darauf, dass Sie den SmokeShield wie in Abb. 3 gezeigt einsetzen.
- Drücken Sie den SmokeShield, bis die GPIOs vollständig eingesetzt sind.
- Die LED leuchtet zweimal für 2 Sekunden auf.
- Richten Sie die Antenne des SmokeShield wie in Abb. 3 gezeigt auf dem Rauchmelder aus.

Verbinden des SmokeShield mit Ihrem Hub.

A. Schritte zur Inklusion in ein Z-Wave Gateway.

Versetzen Sie Ihren Hub in den Z-Wave-Einbindungsmodus.

Tippen Sie zweimal schnell auf die Aktionstaste am SmokeShield.

Folgen Sie den Anweisungen in der App Ihres Hubs:

- Geben Sie den DSK-Code für S2 Security ein.
- Wenn Ihr Hub keine S2-Authentifizierung unterstützt, können Sie die Inklusion auch ohne DSK-Pin-Code erzwingen.

Nach Abschluss der Inklusion leuchtet die LED des SmokeShield 5 Sekunden lang auf, um einen erfolgreichen Inklusion zu bestätigen

B. Aeotec Smart Home Hub oder SmartThings Hub.

Öffnen Sie die SmartThings-App.

Tippen Sie auf das + in der oberen rechten Ecke (zweites Symbol von rechts).

Tippen Sie auf „Gerät hinzufügen“.

Tippen Sie auf „In der Nähe scannen“.

SmartThings scannt nun nach einem zu koppelnden Gerät (Sie können bestätigen, dass die grüne LED an Ihrem Hub jetzt blinkt).

Drücken Sie die Aktionstaste des SmokeShields zweimal. Die LED des SmokeShields sollte nun blinken.

In der SmartThings App erscheint nun das SmokeShield.

Drücken Sie Secure Setup und scannen Sie den QR-Code oder geben Sie den 5-stelligen Pin-Code ein, um das Secure Pairing abzuschließen.

Installer le SmokeShield sur le détecteur de fumée.

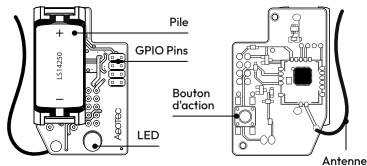


Diagramme 1 ;

Diagramme 2 ;

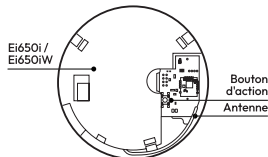


Diagramme 3 ;

Veuillez lire attentivement ce document et le(s) guide(s) disponible(s) sur **aeotec.com/support**. Le non-respect des recommandations formulées par Aeotec Limited peut être dangereux ou être une violation de la loi. Le fabricant, l'importateur, le distributeur et/ou le revendeur ne peuvent être tenus responsables de toute perte ou de tout dommage résultant du non-respect des instructions contenues dans ce guide ou dans d'autres documents.



NOTE: Smoke Shield is a retrofitable Shield for 10 year Ei Electronics Smoke Sensors. The Smoke Sensor needs to be purchased separately. SmokeShield only works with the following models:

Ei Electronics Ei650iW
Ei Electronics Ei650i

- a. Wenn Sie das Pairing ohne Sicherheit durchführen möchten, wählen Sie stattdessen die Eingabe des Pin-Codes und geben Sie eine beliebige 5-stellige Zahl oder einfach nur „11111“ ein, um dies zu tun.
- C. Für Home Assistant, Hubitat oder andere Hubs folgen Sie dem erweiterten Handbuch im QR-Code unten, um auf unser erweitertes Handbuch zuzugreifen.



Installieren Sie den Rauchmelder mit SmokeShield an seiner endgültigen Position.

Schauen Sie in der Bedienungsanleitung des elektronischen Ei Rauchmelders nach, um die richtige Position für die Installation des Produkts zu finden.

Standardeinstellungen für den Bewegungssensor.

Die SmokeShield-Standardeinstellungen sind so gewählt, dass eine optimale Batterielebensdauer und die Verwendung des Sensors in Automatisierungen möglich ist. Um die Einstellungen des SmokeShield und seine Fähigkeiten anzupassen, folgen Sie bitte dem erweiterten Handbuch oben.

Keine Verbindung? Versuchen Sie diese Schritte, um das Gerät zurückzusetzen.

Drücken und halten Sie die Aktionstaste des SmokeShield 10 Sekunden lang.

- Die LED blinkt schnell und schneller, während Sie die Aktionstaste gedrückt halten.

Wenn die LED dauerhaft leuchtet, lassen Sie die Aktionstaste los, um einen Reset durchzuführen.

Die LED schaltet sich nach dem Reset aus.

Drücken Sie die Aktionstaste einmal. Wenn die LED langsam pulsiert, fahren Sie mit 5. fort, andernfalls fahren Sie mit 1. fort.

French

Données techniques.

Alimentation: 1x LS14250

Série Z-Wave: 800

Température de fonctionnement: 0-60°C

Humidité de fonctionnement: 20% - 80% RH

Fréquence radio: 868.4 MHz

Attention !

Le non-respect des recommandations figurant dans ce manuel peut être dangereux ou constituer une violation de la loi. Veuillez à consulter le manuel d'utilisation/de maintenance de l'appareil que vous souhaitez contrôler pour vous assurer que le câblage est sûr et autorisé. Ne connectez pas de dispositifs qui ne sont pas conformes à la spécification ou aux normes de sécurité applicables. N'installez pas l'appareil dans des boîtiers métalliques ou sur des surfaces métalliques, car cela pourrait réduire considérablement la portée du fonctionnement sans fil. N'exposez pas ce produit à l'humidité, à l'eau ou à d'autres liquides. Ne l'utilisez pas dans les salles de bains ou autres pièces à forte humidité. Ce produit est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. Ne pas l'utiliser à l'extérieur. Ce produit n'est pas un jouet, ne le laissez pas à la portée des enfants et des animaux !

¿No se conecta? Prueba estos pasos para restablecer el dispositivo.

Mantenga pulsado el botón de acción del SmokeShield durante 10 segundos.

- a. El LED parpadeará cada vez más rápido mientras mantenga pulsado el botón de acción.

Cuando el LED permanezca fijo, suelte el botón de acción para reiniciarlo.

El LED se apagará después del reinicio.

Pulse el botón de acción una vez; si el LED parpadea lentamente, continúe con 5. De lo contrario, vuelva a 1.

Intente conectar de nuevo el SmokeShield como se indica en la primera sección del manual. Considere temporalmente una ubicación más cercana para conectarlo y, a continuación, trasládalo a su lugar de instalación.

Versuchen Sie, SmokeShield erneut wie im ersten Abschnitt des Handbuchs beschrieben anzuschließen. Überlegen Sie, ob Sie den SmokeShield vorübergehend an einem näheren Ort anschließen können, und bringen Sie ihn dann an seinen Installationsort.

Spanish

Datos técnicos.

Fuente de alimentación: 1x LS14250

Serie Z-Wave: 800

Temperatura de funcionamiento: 0-60°C

Humedad de funcionamiento: 20% - 80% RH

Frecuencia de radio: 868.4 MHz

¡Atención!

El incumplimiento de las recomendaciones incluidas en este manual puede resultar peligroso o constituir una infracción de la ley. Asegúrese de consultar el manual de funcionamiento/mantenimiento del dispositivo que desea controlar para cerciorarse de que el cableado es seguro y está permitido. No conecte dispositivos que no cumplan la especificación o las normas de seguridad pertinentes. No instale el dispositivo en recintos metálicos ni sobre

superficies metálicas, ya que podría reducir considerablemente el alcance del funcionamiento inalámbrico. No exponga este producto a la humedad, el agua u otros líquidos. No lo utilice en cuartos de baño ni en otras habitaciones con mucha humedad. Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores. No lo utilice en exteriores. Este producto no es un juguete, ¡manténgalo alejado de niños y animales!

Lea atentamente esta guía y la(s) guía(s) en **aeotec.com/support**. No seguir las recomendaciones establecidas por Aeotec Limited puede ser peligroso o ser una violación de la ley. El fabricante, el importador, el distribuidor y/o el revendedor no serán responsables de ninguna pérdida o daño resultante de no seguir las instrucciones de esta guía o de otros materiales.



NOTA: Smoke Shield es un protector retroactivo para sensores de humo de 10 años de Ei Electronics. El sensor de humo debe adquirirse por separado. SmokeShield sólo funciona con los siguientes modelos:

Ei Electronics Ei650iW
Ei Electronics Ei650i

Instale el sensor de humo con el SmokeShield en su posición definitiva.

Consulte el manual del sensor de humo electrónico Ei para encontrar la posición correcta para instalar el producto.

Configuración predeterminada del sensor de movimiento.

Los ajustes predeterminados del SmokeShield están configurados para permitir una duración óptima de la batería y el uso del sensor en automatizaciones. Para ajustar la configuración del SmokeShield y sus funciones, consulte el Manual ampliado anterior.

Pulse configuración segura y escanee el código QR o introduzca el código pin de 5 dígitos para finalizar el emparejamiento seguro.

- a. Si desea emparejar sin seguridad, seleccione para introducir el código PIN e introduzca cualquier número de 5 dígitos o simplemente «11111».

C. Para Home Assistant, Hubitat u otros Hubs siga las instrucciones del extensor en el código QR de abajo para acceder a nuestro manual extendido.



Instale el SmokeShield en el sensor de humo.

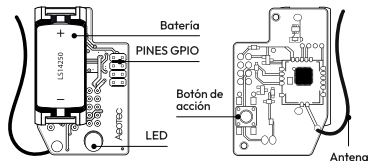


Diagram 1;

Diagram 2;

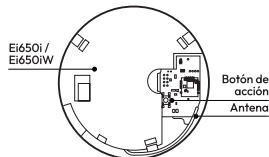


Diagram 3;

Abra la cubierta posterior del sensor de humo de Ei Electronics girando la placa posterior en sentido contrario a las agujas del reloj.

Retire el separador de la batería del SmokeShield.

Inserte el SmokeShield en el sensor de humo Ei650iW o Ei650i.

- Asegúrese de insertar el SmokeShield como en la Fig. 3.
- Empuje el SmokeShield hasta que los GPIO estén estén completamente insertados.
- El LED se iluminará dos veces durante 2 segundos.
- Alinee la antena del SmokeShield con el Smoke como en la Fig. 3

Conecte el SmokeShield a su concentrador.

A. Instrucciones generales de emparejamiento para cualquier Hub Z-Wave

Ponga su concentrador en modo de inclusión Z-Wave.

Pulse dos veces rápidamente el botón Acción del SmokeShield.

Siga las instrucciones de la aplicación de su concentrador:

- Introduzca el código DSK para S2 Security.
- Si su concentrador no admite la autenticación S2 puede realizar la inclusión sin código PIN DSK. Una vez completada la inclusión, el LED del SmokeShield se iluminará durante 5 segundos para confirmar que la inclusión se ha realizado correctamente.

B. Aeotec Smart Home Hub o SmartThings Hub.

Abra la aplicación SmartThings.

Toca **+** situado en la esquina superior derecha (segundo icono desde la derecha).

Pulse **«Añadir dispositivo»**.

Toque **«Escanear cerca»**.

SmartThings buscará un dispositivo para emparejarlo (puede confirmar que el LED verde del concentrador parpadea en este momento).

Pulse dos veces el botón de acción del SmokeShield. El LED del Smoke Shield debería parpadear ahora.

La aplicación SmartThings mostrará ahora el SmokeShield.

AeOTEC

✉ service@aeotec.com

@ www.aeotec.com